



# Soyez de la partie



Plus de 6 500 athlètes et officiels. Pas moins de 80 pays. Quelque 250 000 visiteurs. Plus de 10 000 journalistes. Trois milliards de téléspectateurs des quatre coins du monde.

Ces chiffres impressionnants le confirment : la tenue des Jeux d'hiver de 2010 à Vancouver et à Whistler sera une occasion unique de mieux faire connaître le Canada au reste du monde.

Les exploits de nos athlètes ont de quoi inspirer les gens partout au pays et dans le monde entier. L'excellence de nos artistes peut sans aucun doute susciter l'enthousiasme ici et d'ailleurs. Et alors que 2010 marquera le 10<sup>e</sup> anniversaire des Jeux d'hiver paralympiques, les réalisations des athlètes paralympiques du Canada et leur apport au monde du sport seront au cœur des célébrations.

Les Jeux d'hiver de 2010 seront également synonymes de retombées durables et tangibles pour le secteur privé, les collectivités et les Canadiens et Canadiennes, tant en Colombie-Britannique qu'ailleurs au pays.

## **Le gouvernement du Canada : un fier partenaire**

Le gouvernement du Canada est fier d'être membre de l'équipe chargée de l'organisation des Jeux de 2010. Il est déterminé à faire de cette manifestation une fête à la mesure de nos ambitions.

**Le Secrétariat fédéral des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010** est le point central de la

participation du gouvernement du Canada aux Jeux d'hiver de 2010. Le Secrétariat est chargé de fournir direction, avis et soutien aux ministères et aux gouvernements en vue de favoriser la coopération et la participation aux Jeux d'hiver de 2010 ainsi qu'aux initiatives qui s'y rattachent.

À date, le gouvernement du Canada a investi 497 millions de dollars pour assurer le succès des Jeux d'hiver de 2010. Cet investissement se traduira par la construction et le maintien d'installations de calibre mondial et par un appui qui profiteront non seulement à ceux et celles qui animent notre scène sportive, mais aussi aux prochaines générations d'athlètes olympiques et paralympiques. Le gouvernement du Canada offrira également des services essentiels à l'occasion des Jeux, notamment en matière de sécurité, d'immigration, de douanes et de météorologie.

Le gouvernement du Canada collabore avec les autres partenaires de cette initiative, notamment le Comité organisateur de Vancouver, le gouvernement de la Colombie-Britannique, la Ville de Vancouver, la municipalité de villégiature de Whistler, le Comité olympique canadien et le Comité paralympique du Canada, ainsi que les quatre Premières nations hôtes de la C.-B., soit les nations Lil'Wat, Musqueam, Squamish et Tsleil-Waututh.

Les gouvernements du Canada et de la Colombie-Britannique travailleront de concert avec d'autres provinces

et territoires afin de cerner, à l'échelle nationale, les occasions de développement liées aux Jeux d'hiver de 2010. Tous les Canadiens et Canadiennes pourront vivre l'expérience des Jeux et profiter des occasions qui s'offriront dans une foule de domaines, y compris la santé et le bien-être, la culture et la diversité, le tourisme, le commerce et l'investissement.

Une étroite collaboration entre ces groupes garantira la tenue de Jeux olympiques et paralympiques accessibles et auxquels tous les Canadiens et Canadiennes pourront participer.

## **Faites votre part**

À l'approche des Jeux d'hiver de 2010, tous les Canadiens et Canadiennes ont l'occasion de participer et de contribuer aux Jeux. Les élèves, les enseignants et les citoyens et citoyennes peuvent faire leur part en sensibilisant la population à l'importance de la tenue de cette manifestation. La contribution des bénévoles sera également essentielle : ils offriront temps, énergie et enthousiasme à l'échelle locale, nationale et internationale. Des entrepreneurs et des gens d'affaires se mobilisent déjà pour relever les défis que présente la tenue des Jeux et profiter des occasions qui s'offrent de fournir des produits et des services dans le cadre de cette manifestation.

Des hommes et des femmes de tous les horizons, cultures, âges et compétences auront un rôle important à jouer pour concrétiser la vision du Canada quant aux Jeux d'hiver de 2010.

Il est temps de se mettre à l'oeuvre, de participer et de partager notre passion pour le sport – et pour notre pays.

## **Communiquez avec nous**

Pour en savoir davantage ou pour participer :

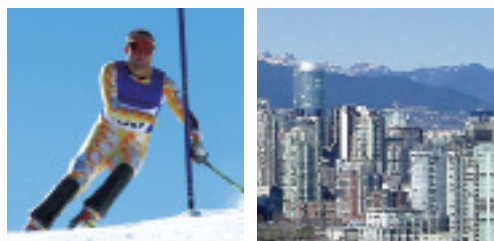
### **Dans la région de la capitale nationale**

15, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5  
Téléphone : (819) 934-2010 • Sans frais : (866) 811-0055  
Télécopieur : (819) 934-1303

### **À Vancouver (Colombie-Britannique)**

1095, rue West Pender, pièce 860  
Vancouver (C.-B.) V6E 2M6  
Téléphone : (604) 660-0434  
Télécopieur : (604) 660-3437

[2010@pch.gc.ca](mailto:2010@pch.gc.ca)  
[www.patrimoinecanadien.gc.ca/2010](http://www.patrimoinecanadien.gc.ca/2010)



## Secrétariat fédéral des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010